



Bruksela, 7 grudnia 2016 r.
(OR. en)

15350/16

Międzyinstytucjonalne numery
referencyjne:
2016/0105 (COD)
2016/0106 (COD)

FRONT 481
VISA 391
CODEC 1845
COMIX 812

NOTA

Od: Prezydencja

Do: Rada

Nr poprz. dok.: 14963/16

Dotyczy: System wjazdu/wyjazdu (EES)

a) Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich Unii Europejskiej oraz określającego warunki dostępu do systemu wjazdu/wyjazdu na potrzeby ścigania i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 767/2008 i rozporządzenie (UE) nr 1077/2011

b) Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2016/399 w zakresie korzystania z systemu wjazdu/wyjazdu (EES)

– Sprawozdanie z postępu prac

I. WPROWADZENIE

1. Prezydencja niniejszym przedkłada swoje sprawozdanie z postępów osiągniętych w pracach nad pakietem dotyczącym inteligentnych granic. Sprawozdanie zostało sporządzone pod kierunkiem prezydencji na podstawie stanowisk prezentowanych na forum Rady i jej organów przygotowawczych.

Wnioski Komisji

2. W dniu 6 kwietnia 2016 r. Komisja przedłożyła pakiet ustawodawczy dotyczący inteligentnych granic, który zawierał wniosek w sprawie rozporządzenia ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu¹ oraz wniosek w sprawie rozporządzenia zmieniającego kodeks graniczny Schengen w celu wprowadzenia do tego kodeksu zmian technicznych wynikających z ww. wniosku dotyczącego ustanowienia systemu wjazdu/wyjazdu². Są to zmienione wersje wniosków przedstawionych przez Komisję w lutym 2013 r., do których współustawodawcy zgłosili zastrzeżenia techniczne, finansowe i operacyjne.
3. System wjazdu/wyjazdu (EES), który zastąpi obecny system ręcznego stemplowania paszportów, ma na celu zmodernizowanie zarządzania granicami zewnętrznymi poprzez poprawę jakości i skuteczności kontroli oraz wykrywanie oszustw dotyczących dokumentów i dotyczących tożsamości. System ten będzie miał zastosowanie do wszystkich osób niebędących obywatelami UE, które są wpuszczane do strefy Schengen na pobyt krótkoterminowy (maksymalnie 90 dni w każdym okresie 180-dniowym). System będzie rejestrował imię i nazwisko, rodzaj dokumentu podróży i dane biometryczne oraz daty i miejsca wjazdu i wyjazdu. Ułatwi to przekraczanie granicy osobom podróżującym w dobrej wierze, wykrywanie osób przekraczających dozwolony okres pobytu oraz wskazywanie osób bez dokumentów przebywających w strefie Schengen. W EES będą również rejestrowane odmowy zgody na wjazd. Drugim, pomocniczym celem EES jest wzmocnienie bezpieczeństwa wewnętrznego oraz zintensyfikowanie walki z terroryzmem i poważną przestępczością poprzez zapewnianie dostępu, pod ściśle określonymi warunkami, wyznaczonym organom i Europolowi do historii podróży obywateli państw trzecich, w tym osób podejrzanych o popełnienie przestępstwa.

Prace w Radzie

4. Analiza techniczna wniosków na forum Grupy Roboczej ds. Granic rozpoczęła się zaraz po ich przedstawieniu. Od tego czasu odbyło się dziesięć posiedzeń, co pozwoliło na przeprowadzenie kilku czytań wniosków oraz dokonanie analizy szeregu propozycji kompromisowych przedstawionych przez prezydencję niderlandzką i słowacką. W celu dalszego pogłębiania prac przeprowadzonych na szczeblu grupy roboczej spotkali się również radcy ds. WSiSW.

¹ Dok. 7675/16.

² Dok. 7676/16 + ADD1.

5. Na szczeblu politycznym – zarówno na forum Rady ds. WSiSW (21 kwietnia i 13 października 2016 r.), jak i SCIFA (21 czerwca, 13 września i 25 października 2016 r.) przeprowadzono debaty orientacyjne, które miały służyć ukierunkowaniu prac grupy roboczej w zakresie niektórych z najtrudniejszych kwestii.
6. Na posiedzeniu w dniu 20 października 2016 r. Rada Europejska wezwała Radę do ustalenia do końca roku swojego stanowiska. Prezydencja dokłada wszelkich starań, by osiągnąć ten cel w najszerszym możliwym zakresie, nie zapominając jednak o konieczności odpowiedniego rozwiązania wszystkich kwestii prawnych i praktycznych, które pojawiły się w trakcie tej analizy i które mają wpływ na inne części dorobku prawnego.

Prace w innych instytucjach i organach

7. W Parlamencie Europejskim wnioski zostały przekazane Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (LIBE), która na sprawozdawcę wyznaczyła Agustína DÍAZA DE MERĘ (PPE, ES).
8. W dniu 24 maja 2016 r. Parlament Europejski przeprowadził pierwszą wymianę poglądów na ten temat. Projekty sprawozdań zostały opublikowane w dniu 6 grudnia i planuje się ich przedstawienie w komisji LIBE w dniu 8 grudnia 2016 r. Zgodnie z planem Parlament powinien być w stanie przyjąć swoje stanowisko do końca stycznia 2017 r.
9. Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przyjął opinię³ w dniu 21 września 2016 r., przy 155 głosach za i 2 przeciw.
10. Europejski Inspektor Ochrony Danych przyjął opinię 6/2016⁴ w tym samym dniu.

II. STAN PRAC W RADZIE

11. Państwa członkowskie wyraziły szerokie poparcie dla celów wniosków. Jeśli chodzi o ich istotę, delegacje były zdania, że nowe wnioski są lepsze niż te przedstawione w roku 2013.

³ Soc./544, sprawozdawca Cristian PÎRVULESCU.

⁴ Dok. 12562/16.

12. Na szczeblu technicznym dyskusje skupiały się w szczególności na następujących kwestiach, co do których prezydencja uważa, że osiągnięto wstępne porozumienie:
- zakres wniosku⁵;
 - optymalny wybór i korzystanie z identyfikatorów biometrycznych, które mają zostać ujęte w systemie;
 - przekazywanie danych państwom trzecim;
 - okresy zatrzymywania danych na poziomie UE i na poziomie krajowym;
 - interoperacyjność z VIS w przypadku państw członkowskich, które nie mają jeszcze dostępu do tej bazy danych;
 - koszty na poziomie europejskim i krajowym.
13. Mimo znacznych postępów odnośnie do wielu aspektów technicznych przedstawionych wniosków, pozostaje jeszcze do rozwiązania kilka kwestii, które są obecnie przedmiotem negocjacji mających na celu wypracowanie stanowiska Rady w sprawie pakietu dotyczącego inteligentnych granic.
14. Jeśli chodzi o obliczanie długości pobytu w państwach członkowskich, które nie stosują jeszcze w pełni dorobku Schengen, prezydencja wprowadziła dalsze zmiany do tekstu, zwłaszcza w celu odzwierciedlenia pisemnej opinii Służby Prawnej Rady na temat terytorialnego zakresu stosowania EES w świetle art. 6 ust. 1 kodeksu granicznego Schengen do celów obliczenia długości pobytu krótkoterminowego (90 dni w każdym okresie 180-dniowym)⁶.

Podejście to ma wpływ na szereg przepisów ujętych w projekcie rozporządzenia w sprawie EES. Służby Komisji potwierdziły na piśmie swoje zdanie w tej sprawie w dniu 25 listopada 2016 r.: wyrażają one pewne zastrzeżenia wobec wykładni przedstawionej przez Służbę Prawną Rady i przedstawiają kilka podejść alternatywnych⁷.

⁵ Kilka delegacji zwróciło się o rozszerzenie zakresu wniosku na osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawodawstwa Unii.

⁶ Dok. 13491/16.

⁷ Dok. 14893/16.

Poszczególne wykładnie zaprezentowane przez te dwie służby prawne zostały przeanalizowane na ostatnim posiedzeniu Grupy Roboczej ds. Granic; obecnie analizują je delegacje. Uznano jednak, że kwestia ta wymaga dalszych prac.

W tym kontekście prezydencja rozważała również możliwość przyznania Rumunii i Bułgarii biernego dostępu do VIS do celów stosowania EES; kwestia ta była omawiana jako ścieżka równoległa na forum Grupy Roboczej ds. Wiz.

15. Coreper na posiedzeniu w dniu 7 grudnia 2016 r. przeanalizował następujące nierozstrzygnięte dotąd kwestie:

- warunki udzielania dostępu do EES organom ścigania (rozdział IV);
- wzajemne oddziaływanie pomiędzy EES i umowami dwustronnymi (art. 54);
- obowiązek/możliwość stemplowania dokumentów podróży w przypadku awarii technicznej EES (art. 19).

Prezydencja stwierdza, że w kwestii stemplowania osiągnięto porozumienie. Z drugiej strony oczywiste jest, w świetle zgłoszonych uwag, że pozostałe dwie kwestie wymagają dalszej analizy.

Na forum Coreperu wspomniano również, że nadal analizowana będzie – w kontekście walki z zagranicznymi bojownikami terrorystycznymi – kwestia rejestrowania przemieszczania się osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się. Prawdopodobnie rozważane będzie rozwiązanie tej kwestii w odrębnych przepisach.

16. Prezydencja zamierza prowadzić intensywne prace nad nierozstrzygniętymi kwestiami z myślą o osiągnięciu porozumienia w sprawie mandatu pozwalającego jak najszybciej rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne.

17. W świetle powyższego Rada jest proszona o odnotowanie niniejszego sprawozdania z postępu prac.